

М. ЛЫХАЧОВ

УЧІТІК ҰДАРҢІККЕЗ

(ВІСТТЕЗ ПОСНЫ ЧЕЛДАЛЛО)



ССРС-са отіррэзлён Шöріс кнiга леңанін

Москва

1931

МЫЛКҮІГААС

Лбісбок

Учітік ударыкез	3
Отсаліссеz	9
Отласа	17
Челадлён уж советын	22
Октябр лун школаын	28
Катушка	35

Учітік ударыккез.

Жака-Өлөш, көдө школалын мылакө шуісö Кулъејён, лыddiccic медбөб зонкаён. Medoңza велётчом лунсанъ сijö пондисö тöдны быдöнныс. Перемена-лі, урок-лі — Кулъејлө кыв оз тörп. Велётіс сылёр не отпыр-ны бајітліс і учкомө корлісö, нем оз отсав — бöбалө важ-моз. Токо сілнітас сількан, Кулъеј ікөстас, акөстас da лебтісас ізёйтны.. Мысö сіја перемена-дырыні оз пондыв керны: партаезлёт, кың ур көззезлёт, чылө, көдиліс коккез кыјыштас, көдө кукушкаён верdac. Перемена-дырыні Кулъејлөн öмыс оз-ны пöднаслы, сылён токо і кылө голосыс.

Не отпыр-ны Кулъеј сетліс велётіслёт кыв, ог-пö понды сесса бöбавны. А петас учітельскöjic, быдöс вунас, көт мајог јурлас лёсјы, нем оз кывзы

* * *

Талун Кулъеј оз локтіс школаö. Ез вöв ешö некін. Школа жырrez чölöны, бытте суналöны. Гажтёмötтікön школалын: некінкöt кылён чап-

— 4 —

кісны, жекінкöt бöбавны. Пуксіс Күлеj парта саjö, понdіc лыddыны кыjга, ködö тöн бостіc лыddісан керкуiс. Токо остіc кыjгасö, сіnlас усіc статта: „ударнöj бріgadaeз“. Ез перво гögör во, мыj сija сетщöм ударнöj бріgada. Лыddіc.

Статтаын баjіtчö сы-жыліc, кыj чeladø öтіk школаiс оргaніzujtчömas ударнöj бріgadaö. Еta ударнöj бріgadaыc мунöм medoзыn велётчöмöн i общчественнöj ужын. Быdса тöлён велётчöмöн oзлань отсалömas вётчыны колtчiссезлö, гiж-сömas быdönnыc пiонiерскöj отrjadö. Велётчiссезsö еta школаiс уна матiс школа понdömas тöдны.

Тулыснаc, кыj медбур велётчiссезöс, oзын мунiссезöс, Окронo iñdöm карö öкскурсiјаöн. „Радыc вöлöм чeladflöн—он вермы кыввездöн вiставны. Öкскурсiјаö нija сурömas токо бур уж-понda, ударнöj бріgadaöн ужалöм-понda“. — Сij вöлi гiжöм статта конечас.

„Гm—m... Ударнöj бріgada... А бур бы бата вöлi öкскурсiјаö сурны, зев дöсyт карöззiс ыс-кёвтны... Вiзötны јöзсö, фабrikкез, заводdeз,... думайтö Күлеj. Учiтiк juroкаc думаеz, кыj суса-еz сунiссез коласöт, понdіcö панны, ветлыны. Мöртchis Күлеj кыjгаas, mödpöv понdіc лыddыны статтасö.

Сыкоста жырö пырiс пiонiер отrядын jуралiс Петра Вану. Пырiс da горötchis:

— Кулєј, те-тај локтöмýт-ні. Кың-нö ме тенö ег кыв, он-тај талун мыжкö і шыас? Алі ңекінкöt ешö бöбавны? Мыj-нö лыddан?

— Ен сорлав!.. Некöр бöбавны!.. Ударнöй брігада јурам каттисö...—ез і лебты јурсö, ныр-увтас бобыштис Кулєј

Зев діво лоіс Ваңулö: кың бытте Кулєј ум бердö кутчisic? Некін, ңемён сiё ез вермы кідтыны бöбаломiс, јеша аzzывлisö кнiга берdis, а талун то, кың ном ңебытiнö, мörтчötчом кнiга берdas, да он вермы і јансöтны. Ваңу сiбötchis Кулєј дынö. Möдитлон сinnez, кың бiа шоммез, сотчöны, чужöмыс гожумса шонdöн сералö, radysca-pad. Мытchis Ваңулö кнiгасö да горötchis:

— Лыddы. Öddöн бур кнiгас! Органiзуйтчам ударнöй брігадаö, пондам быд вынiс ужавны, сек мунам öкскурсijaö!.. Ваңу, кың те думајтан?

— Кышём öкскурсijaö, кör?—ез вежört Ваңу Кулєjöс.

— То, лыddы, сек важörtтан,— мытchalis чуннас статтасö Кулєј. Ваңу бостiс кнiгасö, лыddic да горötchis:

— А бур-бы-ed волi, Кулєj?! Баjitam талун ета јылiс велötискöt. Нокö мыj сiја вiсталас.

— Баjitam, баjitam, пондам ужавны ударнöja!..— шуiс Кулєј. Со ешö ез верiтчи Ваңулö, мed ена кыввез петисö Кулєј ömис, dіvujtchö ңе јеша.

Школаö, кыз мошшез уллаö, пондисö öксыны чөләд. Ловзис школа, пондис горавны. Быдёнлө талун усис сінланыс Күлеj. Пуксом зонкаыт партаса да лыddö кніга. Шупыта учітік журас ветлөны віль думаез ударнөj брігада јыліс, öкскурсія јыліс.

Medozза урокас-жё Вану вісталіс велётіслö кніга-жыліс, ударнөj брігада організујтöм-жыліс, öкскурсія-жыліс. Вану бöрын Күлеj соdtіc:

— Коло організујтны брігада! Ужавны буржыка, сек öкскурсіяö сурام. Ме первоj гіжса брігадаö!

— Какраз-таj асныт пондіt ета-жыліс баjітны. Ме вёлі натодіl möda керны тіjанкöt беседа, етö-жё вопросö віставны,—шюö велётіc.—Тён ритнас Окроносан локтіc гіжёт, кытöн гіжёны: таво-пö бöра сетёны места ветлыны öкскурсіяöн сетщöм школалö, köda понdas мунны медоzын велётчöмён i общественнöj ужöн. Так кыз тi думајтат, гіжсам ударніккезö?

— Гіжсам, гіжсам! Пондам ужавны ударнöja!.. — рjаксоны öтмöдöрсан чөләd. Medбура, торjöн кылö голос Күлеjлөn.

Cija-жё лунö гіжисö социалістіческöj договор, ködaic быdöc пункттезсö öti голосöн вісталісö пыртны оланö. Корисö соцсоревнованиjо матис школа. Асланыс ударнөj брігада організујтöм жыліс гіжисö Окроноö.

* * *

Школын, кың көзывкар позын, пізёны чедаң ужын, велётчоны ударнёja. Kôda колтчо, сылёр отсалёны озынжык муніссез. Іеша пондісі пропускаjtны велётчан луннез. Быдённыс велётёны уроккез, күніга-јыліс оз вұнётö. Переменаezён dyrdicö бөбавны, котрасны, лебтыны бус. Організујtіc орсаннез. А Күлеjным вежсіc по-коренj. Көркөса бёбаліс, кыв тортом зонкаіс лоіс зев бура ужаліс, велётchіc пі. Коллекtіv da ударнічество сіjö велётіc овны мөd моз. Кокнітжык лоіс і велётіslö. Чедаң отсалісö сылёр мыjён вермісö.

Школа быдса тёлён бура ужаліс і общество-веннёj ужын. Не отпир керлісö субботnіккез — отсалісö колхозлö вартны. Перевыборрэз-дырыні, ңаң заптан уж-дырыні, вör кералан кампаnіjаö чедаң отсалісö селсоветлö: тіжісö лозунгз, плакаттез, повескаез ізбірательлезлö. Чедаң асланыс семja-коласын баітісö, велётісö, кың колё овны сёстёмжыка. Быдёнлон гортаныс стенаезлын мытчісісö лозунгз: „Жож чышкы ва росён“, „Лең керкүö сёстём воздух“, „Натёс коккезён керкүö ен пыр“. А школын сёстёма олём-јыліс ңем і баітны: гёгёр порjadok, сёстём, ңаттор он аззы. Учітік ударніккез пондісö асланыс ужён мытчавны прімер гыріссезлö.

* * *

Тұлыснас, көр шонді крутжыка пондіс вет-
лыны њобоöt, көр сылён шоныт југоррез јем
јыввездөн вескытжыка пондісö ташкісны му-вы-
лö, соjны лымсö да гудыр бузган, золған шор-
резөн вашётны сijö ыббез-вылiс — ударнiккез
керiсö ітог асланыс ужлö. Обшчеj собрањи-вы-
лын учкомiс председател докладын вiсталiс:

— Ударнöj брiгадалöн ужыс бура тыдалö.
Ударнiккез аснысö мытчалiсö, кыз озын мунiс-
сеz. Пропусккез чiнiсö 5%-öз Mödirod кежö оз
колтчиы öтiк морт. 90% велётчiс чеlад пырiсö
пiоньерской отrjadö. Школа сiz-жö ез колтчиы
бörö общественнöй ужён. Велётчiссеz ңолёт
группаiс асныс велётiсö гырissеzöс грамотаö
20 мортöс. Mi ударнiккез кужiм ужавны ударнöja!
— горётчiс медбörja кыввездö докладчiк. Уна
чeлад доклад-бöрын баjтiсö асланыс уж-жylis.
Уна вiсталiсö i ңedостатkieз, ködна вölisö быdса
тöлён велётchikö.

Асланыс уж-жylis гiжiсö доклад Окронö
Недель-бorti чалад журналын мытчиcic статта,
кытён вölі гiжöм ны ударнöj брiгада-жylis, уж
жylis. Бiён сотчиcö чеlад сöлöммез, көр ас jыв-
сiныс понdісö лыddыны журналiс. Но унажык
ешо гаж вölі сек, көр медбörja лiсбокiс сija-жö
журналiс лыddiсö öкскурсиаез-жylis. Окроно
вiсталом-сöртi öкскурсиаö суромас iңдыны ве-

лётчіссеz куjіm школаіc, ködна ужаломас медбura. Ена школаeз коласын сіз-жё волі школа учтік үдарніккезлён.

* * *

Шонdi пёжё. Жар. Шоныт луныc, міча. Шко-
ла-дынын чeladъ ветлöны, панöны, зык... Сула-
лöны подвodaeз. Талун учтіk үдарніккез му-
ноны öкскурсіаён карö.

— Кытчö-нö тi, чeladъ, мунатö?— Локтём тe-
лeга-дынö отіk пöріс-нi бab da juалö чalадlіc.

— Ударніккез мi, öкскурсіаён мунам карö!
— гажаa горötchіc Куљej, ачыс чапкіc турунлас
котомасö da четчöйтіc тeлeгаas.

— Кышöм tіjan i dарніккез da курсija, нем он
вежöрт...— бобгö пöріс бab.

— Тенyt нe вежöртны, бабу, mі-ed віль отіr!..
Вешjы!.. Талам!..— горötchіc Куљej.

Вöржіcö подvodaeз. Гажаa кіccіc чeladъ се-
рöм da сорласіc тeлeга круггез сарötöмкöt...
Бріgada вöржіc туjö. Cija муніc tödcasны da
јонжыка jіtсыны рабочöj велётchіc чeladкöt.

Отсаліссеz.

I

Јогорокло тыріc das во-ni, a мыгёрнаc зон-
каyt учтіk,— папузок-кодъ, бытте муас быдмö.
Велётchö cija куjіmöt во школаын. Мёjmu гіж-

сіс піонерő. Ӯні школаын зев бура ужалöпіонерскöј отрjадыс. Көр кытіс ен віzöt— піонеррез, кыз көzыввез візгöны ветлöны, ужалöны, отсалöны і гырissезлö öтi-mödi ужын.

— Талун піонер отрjадлöн лоö собраио,— ветлö ыжыт переменаö жыріс жырö da горотлö Йогорок. Партаез коласöftiс, кыз посын чеpі гожумса лунö турун коласöт, котрасö, ізöвтö чеlаdыс. Кымöрөн ветлö бусыс жырöftiс... Зык, дас пельши оз кыв...

— Челад, dygdö! Абу сіgсоjанынöс-ed, віzöt кышöм бус лебтöмныт! Нем вежöрттöммез!.. —былтöй-моз, латтöласöмöн пыріс Йогорок первогодніккез жырö da сувтіс пызан-дынö.

— Кыліт мыj вісталі? — горётчіс ешö.— dygdö, кызвö! — Челад казалісö Йогорокліс пырöмсö da öвсыштісö. Йогор-ed нылён ыжыт начальнік — председатель учкомын.

Тако öтнас Пілү-Гріш, кöда лыddiсiс медбöбөн первогодніккез жырын, ез dygdы бöбалаöміс. Каjом партаезлас da четчалö, кыз кöза кер бунттезлöt. Остöм öмсö віла-моз, ачыс люк горшöн горötö:

— Ур-p-a-a!.. Ур-p-p-a-a!.. Кін естöн медыжытыс?!.. Ачым гöрд герой, быдöннысö верма!.. Е-ö-ö-j!.. — Четчöйтіс-бы modik парта-вылö, ко-кыс нiлдiс da сунгiсiс онлаурöн партаез-коласас. Лебтiсiс горзыны. Вескыт щöкасiс кучiксö кульыштiс вірöз. Челад сералöны:

— Мыј, камандујтін? Уралы тујё-тај „гармонь-жайын“ күтін орсны. Візёт, візёт, тырппет ңужалі-со, кың гармоњына мек!.. — Аслыс Грішулө лоіс сmek — горзö і сералө... Челад сером сіз-жö кіссö отмöдöрсанъ.

— Ета-ed бöбыт тенö, Грішу, сетчöз воштö. Жещажык колö бöбавны... — сібötчіс сы дынö Йогорок da пондіс баітны. Грішу ңужётіс тырппезсо, сулалө, шы оз сет.

— Но, дак кывзö, чelad: талун колхозным вартö, колö отсавны. Велётчöм бöрын кајам быдённым гуна-вылö. Перво ветлö гортаныт сојышты, бостö чарлаез колтаезсо вундавны da öксам школа дынö. Кыліт? Учком петкötіс нi ета-жыліс постановлењно. Вісталіс керни субботенік.

Ез жешты Йогорок помавны ассаc басын-со, чelad лебтісісö авзыны:

— Кајам, кајам!.. Отсалам колхозлө! Пондам вундавны колтаез, köda вöввез вашötлыны, köda iзас стопа талны.

— Сіз-ко, öксö быдённыт. Те, Пілу-Гріш, кајан-жö, он? — јуалө сыліс Йогорок.

— Каja-a, мыла наттö ог, möda вöлі... Ме сув сотны леңча водöр-dopö,—бобгö ныр-увтас Гріш

— Он-ко кaj, göd пöв вылö тенö гіжам, стенгазетö леңам, — шуö Йогорок.

— Лең, абу жал!.. Наттö-ed повzysö теіс — чік-чок, Йогорок, кер куталан багорок... Тупыл Йогор

баңа гор, ріс торговёj, шанға вор.— Вак-ва-а-к
серёмтчісö чelад.

— Толк теіс абу, Гріш! Бёбавны кужан, а
ужас дыш. Сетщоммезсö мi ог рафейтö. Кылiн?
Стенгазетö ен шед,— горётчіс петтöнiс Іогорок.

— Ен повzётлы, са пучеj!— шыасiс паныт
Грішу. Горётiс, iкостiс da бöра лебtiсiс бёбавны,
журлын ветлыны.

Шонdi југёрrez зарнi сунiсöн пырёны ёшынö,
везјасöны бус коласöттiс. Мiчаöс суалöны арса
луннез. Кöс таво арыс, јеша зерасö. Шоча овлö-
ны сетщом бур, југыг, сöстöм воздуха аррез.

II

Віжжiтö, уңналöмён сылö вартан машiна.
дұғдывтöг соjö колтасö. Пырёны нiја машiна
öмö, кыz пыdöстöм ёркынöмö. Пуркjö-каjö кы-
мörön iзас тылöп da шеп, зерён резсö тусыс.
Бокын голгö тölötchan машiна. Зарнi шорён
kissö, котörtö тус. Уж pizö... Вортёны колхоз-
нiккез мыzтöt...

Павжун бöрын, токо јештiсö вöрzötchyныг
вöввез, токо понdötchіс горавны барабан, кыz
гuna дынын мытchісiсö отсалiссез—велётchіс че-
лад,köдна сыланкыввездöн пырiсö гуменiкö.
Озас оскалö учiтiк, кыz лудык, Іогорок.

— О-o! Отсалiссез-taj, вiль вын-taj локтiс!..
Локтö, локтö, вiзchісiм тiјанöс,— горётchіс гажаа
колхозса председатель Кона-Өндруш.

— Кајім ужавны кыкдас кыным морт. Кінёс кытчо сувтётан, Ондруш? Керам быдös, мыj щёктан! — рапортуйтіс шупыта Јогорок,

— Отіккез колта пörtчавны, мүкөдис жікі куравны, віт кыным морт каjо іzас стопа талны, — Ондруш сетіс приказ.

— Йорттез, уж-бердö! — сетіс Јогорок аслас отрjadлö каманда.

Кыз воробеjjez быр-р-р лебжісö туj-выліс — розытчісö челадф гуна-паста, кутчісö уж-бердö.

Кувтыртöны чelадf, ужалöны. Вон сетён сіzім кыным морт вундалöны колтаez. ဇавс da ဇавс соjо чарла колта jyезсö. Оксісö ніja машіна гёгёр быdса чукёр. Ондруш дұғдыvtöг суjö машінаö колта бёрсанъ колта. Oz ешö машіна jешты сёлыштны колтасö ас гыркесіс, віzётан — mödöрсанъ бёра-ны Ондруш дарсалом вілъ колта.

Јогорок Опоң-Петрушкöt чукортöны жікі. Отыс тоjлалö тортаён, möдис бёрсанъас чышкё. Гырissез-коласын, кыз тороканнез, туротöны чelадf котрасöны.

— Ез-ed каj Пілұ-Грішным. Наттö бёра badöp дарас сув сотöны da пещёр куритöны, — шуё Петра.

— Ашын-жё сijö гіжам сöd пöв-вылö! Ужас сылö ош, а бёбавны — медозын. Колас кызкё кысыны сijö ас-дынаным, покорен бёбалісö леzчісіс, — баjіtö Јогорок. — Ез бытте озжык етшöм вёвлы, быd субботыкло озын мунліс, а оні кыв сылö оз тёр, кёт баjіt ен баjіt — nem оз кызвы.

— Колъектівон сіjö пондам велётны, кідтыны бöбаломіс, — горётчіс Петра. — Вот гікам ~~сöд~~ пёв вылö, стенгазетö, віçötан-кё зонкаyt і уммас. Быdöн-кё сы-вылö кутас чунён мытчав-ны, сiја-ed абу быщом, казалас сек accis ~~не-~~ достаткісö.

— Сіз, сіз, бур! Möd-њож сiјö сесса ќекыз он вермы кідтыны бöбаломіс, — ена кыввез-бörсаň Йогорок петіс гуменњікö віçötны, мыj кे-рёны мукöd чeladьыс.

Medгажаа уж мунö Стопа-вылын. Челад сетчін іzövtö... Oz jештö лебтыны віл режеñ içassö, быdöнныс кутчасö сiјö талны. Кыз му-щаккез ќiщ-коласын векласöны чelad içас стопа вылын, токо јуррезныс тыдалöны.

Öтік бічкісіc-усіc му-вылö. Ваксоны вылі-сань чelad:

— Мачыс тарöвтчіс, мачыс!.. Ха-ха-ха!..

— Тупыл ловja-на? Голёмыт ез по!?!?

Петіс смекыс і Йогороклон, сібötчіс usic тупыльыс дынö, јуалö:

— Мыj, ен доjмы? Мыла ен віçсы? Вескыт içасlöt-taj кыз ыскövtin

— Ег доjмы... Ег батта і казав — шакардаöн леçчи, каj-моз лебжil.. — Тупыл четчіс, ачыс ешö бу-ражык мукöдисса сералö. Тресітчыштіc da понdics бöра каjны стопа-вылö. Йогорок пыріс гунаö:

Пемдан кадас-ны вартсіс суыс. Medбörja колтаез пырісö машіна гыркö. Уннöйтіc ешö

öttypär барабан, сөвзіс вартомсö да жаглыv, гурстомён сувтіc. Токо öтнаc тölötчан машіна гölгöмён сöstömtic медбörja су вороксоö.

— ыжыт атто тіjanлö чelad! Буra отсыштіö, — öшко Öндруш чeladсö ужалöм бöрын. — Möдпýріc бöра ed вунётö міjanöc, уж тіjanкöt unaöн перытжыка муніc.

— Пыр готовöс! — лебтыштіc кісö јур вевdöpac da горётчіc Јогорок. — Но, јорттез, гортö! Öксоö быdöнныt, понdöтам сыланкыв.

Вöржіcö чelad посадлань. Вартан машіна туjö саjmötіc рытса лöнсö піонерскöj сыланкыв. ылö ылö, паскаlіcö да öшіcö ва-сајас кыввез:

Mijö чelad — піонеррэz
Радеjtамö уж i гаж.
Мунам озлань! Mi віл серрэz,
Кеж те туjlіc олан важ

III

Ашынаc школалын мытчіcіc віltор: корідорын вöлі öшötöm göd пöв. Сы-ылö зев кыза, го-саа гіжöма мелён: „Піль-Гріш da Jaka-Miш пышjіcö, ез отсалö коллектівлö. Сетщöм дыш кучіккес міjanлö абу јорттез!”

Піль-Гріш талун сорён локтіc школаö. Пы-ric da медперво-жö сіnлас уcic göd пöлыс гі-жöмнаc. Віzötic da лöгöн горётчіc:

— Кін ноко етö гіжіc? Пельбоккезсö ме сыліc кљопотa!

— Ок те-е, дышкучік! Те-же дышётчан да ешё і пелбоккез мөдан клопоты. Міян быдсён коллектівіс ето гіжіс! Мыј коллектівкот мөдан паныт мунны? Кішкавт вёсніт! — озасөмён байтөы отмөдёрсанъ чедад.

— Коллектівін, Гріш, вын! — сібётчіс сыдынö, пунктіс пелпонлас кісö да горётчіс Іогорок,

— Ен лёгав, ачыт віноват! Коллектівіс ңекөр оз ков јансётчыны... Вежörtін?

Казаліс Гріш, ңеладнö тён керіс. Гөрдөтіс, кыз рак, шы ез понды сетны, сінваез тыртёны сіннезсö. Мөртчötчіс жожас да оз і вөрзётчы, кыз стоб сулалö.

— Коллектівлö сёкыт мунны паныт. Ачыт, другö, віноват,—горётчіс бёра Іогорок.

— Ог-ны сесса понды пыксыны... Модпыра мұна-а-а...—пільскины кутіс горзыны Гріш.

— Вот, бур! Вожын-ны бы сіз. Ңекөр сесса ен пыксы, е і мун паныт коллектівлö. Ен горзы, дүргди! Модпыріс мунам субботнікло. Бура-кё ужалан, сöd пёв-туjö гөрд пёв-вылö шедан...—сералöны чедад.

Сілнійтіс сілкан урок-вылö. Чедад ускётчісö жырё. Грішу кокнітжыка лавзұісіс да отлавын жорттезыскöt пыріс урок-вылö. Журас каттісісö думаез субботнік-жыліс, коллектівнöй вын-жыліс...

О т л а с а.

Біа латкаён ўшало јур вебдёрын тулысса шонди. Бура шонтö, сотö. Гажаа, біа ѿғырё н җардö луныс. Челад талун вунётісö кніга, тетрад da жыр. Быдöнныс ётöрын, сөстöм воздукин. Талун ніja садітчöны ѡтласа школа огородечын. Зыкыс сетчин — кыз чівзан ворбеj стабун. Пізёны челад ужалöны... Віզётан, да сёлём падујтчö!



Вон җор тоша старічок леңчö вёрсанъ нöррэйён. Сувтіс jöp dopас, да i падујтчö челад уж-вылö. Берін-берін керіс журнас, шын серомтчіс да горётчіс: „Нö то i вётчы ны-сöрö! Візёт мыj керёны пістіккез, колхоз аслыныс органдыујтöмас, ѡтлаын ужалöны.“

Был-ed — чelad коллектив, ѡтласа уж. Ётіккез бороздаез лебтöны, мöдиккез грjadсö волкötöны, кујимёттез садітчöны. Сетён вон гёр-увтö картовкі чапкöны. Мукöдыс кіскасöны. Быдöнлö аzzisöм уж, быдöн аслас mestyn.

Ізбітёны чељад... Кылёр горётлом, гажаа кіссо сером школа огордеңчи.

— Садітам да бурыжка пондам дөңіраjtны,— бајітө велётіс Ольжандра Івановна,— арнас лоам карчён. Бур-кө урожај лоас, дак ета садітөмис төвбыт міланлө тырмас соjны.

— Ольжандра Івановна, а гожумнас-нö кін пондас садітөмсö весётны, дөңіраjtны? — јуалö велётісліс Қол-Іванок.

— Быздыл!.. — термасö сылёр шуны паныта кыв велётчіс медбөрja группаіс Піла-Опоң,— асным пондам віңötны і весётны. Лёсётам деjурство, пондам ёксывны быд нөдељө көтötпирён даскыным мортён да весётлыны. Сіз-ед керам, Ольжандра Івановна, моjмуса-моз-жö?— јулаліс велётісліс Опоң.

— Мыjnö, мыjnö. Моймуса-моз-жö і пондам ужавны. Те разъ, Вану, вунётны мөдан гожум кежас школасö? Оз-ед поz сіz, ѡртөj, торjötчыны. Гожумнас школакöt jіtсöмсö ог оротö. Шочыныка көт пондам аzzislyны, вістасны асланым гажумса уж-жыліс, дөңіраjtны садітөмнымёс. дак кыz, Вану, пондан гажумнас ловлывлыны?

— Јуалö велётіс.

— Но мыла ог — понда! Отлаын, дак отлаын! Кыz мукöдис, сіz і ме!

— Вот і бур! Отласа уж, отласа вын! Mi сек токо юнмам, вынмам, лоам віль марттезён, кёр пондам пессыны сы-понда, мед вёлі не

менам, нѣ тенат, а быдѣс міян! — шуіс бўра
Олъоксандра Івановна.

Кузъ лун, сор ритоъ ужалісö челадъ шко-
ла огордечын. Садітico лук, морков сортнi,
медуна картовкi. Кёр лажмыта-нi ритja шонdi
ёшаліс вёр вевдёрын, бытте пыксiс da вiзciс пу-
жыввездлын, da резiс зарны зерён му-куза мед-
бёрja югёрсö чeladъ ыжыт уж бёрын зыкён,
сылёмён розытчiсö школа огордечiс.

II

Кузъ гожум чeladъ dözirajtisö ассiныс
саdіtömsö. Тулыссанас-жö сувтötisö дежурство.
Быд вiт лунö ётпирiс ёксылiсö даскынiм морт
вiзötны огордечiс садіtömsö da весётчыны.
Олъоксандра Івановналö некёр волi гажтöмтчы-
ны. Локтасö чeladъ — ловзётасö школасö, ого-
родечсö. Кузъ лун гуддiсёны сетчин: весётчёны,
окучiвайтёны.

— Oj-joj-joj! Олъоксандра Івановна! Вiзot-жö,
вiзöt-жö сортнiыс мыжда быдмём! Менам
jur ыжда бата! — борозда-коласас сувтöм da го-
рötлö Пiлa-Прoна, ачыс кор-колассiс оз i тыдав.

— Бур шогмас сортнiовöj каша! — матötchis
сы-дынö велötisö da горötchis: „позё i печонкаён
соjны.“

— А мiян гортын пёжёны сортнico da сiз
соjёны. Oddöñ-ed сiз чёскыт! — ошjasö Он-
друш-Пров.

— да токо бы вёлі унажык быд-кодъ карчыс, а стрјапајтны сетіс сојаннезсö мi кужам, велётём оз ков,— бајтö велётісныс.

— Mi? да мысö мi ог кужö керны! Сетшом чöсқыта стрјапајтам—кывсö соjікас нылыштас Провушкоым,— сералö Макса - Аннуш.

Шуткiён da сералёмён казавтöг чулалö кадыс. Отiккез da модiккез сiç i вiçöticö огородеч-гöгöр. Казавтöг чулалiс шоныт da гажа гажум. Быз-быз мытчiс чужöмсö зера, оjtöва ар. Кельдötö кор, кыша-паша бабылён усö пузлiс, веж гынён вевтö уль мусö. Лунiс лун пожналö зерö. Бытте кiнкö пыdöстöм бочка вайон лебтöм вылö, кымöрас, da дyгdyвтöг сетчiнсань кiстö i кiстö.

Гажтöм-код лоiс овны гортын чeladflö. Отöрын зерö, ıнат, котрасны ъекытöн... Гажа луннез бырiсö. Щöкытжыка понdicö пырны јураныс думаез школа-жылiс.

Но то i локтiс дыр вiçcисана лун— школын велётчины понdöтchan лун. Шукöвтö чeladфыс, ловчiсö школа жыррез... Гажаа җардöны чeladflöн чужöммез, вiстасöны nija ötamödlö, мыj kин керiс гожумнас.

— Mi ветлывлiм щакjавны, jaгöдавны! От-пыр аzzылiм кöчöс... Ydab-ed трiпаныт! Повчiс, da лыjны понdic котörtны. Mi горötlam: „трiпан! трiпан!..“ Тук сувтiс, лебтiсыштiс бöрiс коккезлас, пельзесö сувтötic — сулалö. Кыç шутньöвтiм,

бёра нёв јосён ускётчіс озлаң, Бёжсо токо мытчаліс,—вістасо термасомён, мытчалёмён отік.

— Mi купајтылім, вуграслім. Белов-Закарок отпыр нөевна ез вёй... Кона-Іву јурсіöttіс кыскіс... — озало вістасны möдік.

— Оj-joj-joj! Ме бата отпыр поларшіна кузя лош кыj! Но і пессіс бата!.. Кув-ков-в, кув-ков-в токо отмөдөрө ветлө!.. Сіыс дбрунётö!.. А кыскі, бата, вермі,—сарқанён, шупыта чано Гришок.

— Бобётчук! Отлавын-ed вуграсім, — шыасіс сетчө Льова-Міту, — четверт кузя-ed токо лошыт волі, жүр вевдөрөт-тай і лебтыштін...

— Мыла наттö не жүр вевдөрөт, те сек ен і вуграс-а... — Гөрдөтыштіс Гришок. Челад ваксыны пондісө серавны вуграсіссө. Möдіт, аззё, унаёв пыльыктіс, бобётчіс, dyrdicö верітны сы кыввезлө чедағыс, бергётчіс да сылёмён петіс жырсіс.

Школа ловзіс, пондіс овны тыр оланён. Medoзза луннезас-жё, кёр шондіыс мытчіс недыр кежё чужомсө да нөевна шуралыштіс мұыс, чедағ асланыс Ёлөксандра Івановнакот петіс огордечө керны карчнысө.

Жона ужалісө быдённыс, öddön термасісө, med керомсө зер-увтö не сурётны. Жеша і се-рёмыс кыліс, кыз көзыввез, шуксоны огордечын. Кык лунён жештотісө быдöс: гарjicö картовкі, керісө морков, сортны, каліг. Керомсө әмбаптісө костом, шоныт гуё.

— Ќі, дона јорттез, куз төв міјан школааным лоасö öбеддез. Карч тырмас, да ешö і кöзысö колас, горётчіс Ольёксандра Івановна, кör быдöс ғимлассіс. Ќі позö пондётчыны велётчыны. Кутчісам бöра кніга-бердö куз төв кеҗö. Коллективöн садітім, дöзіраjtіm, коллективöн і керім! Вына, јорттез, коллективыс! Аззат асныт — козавтöг муніс ужным.

— Бур-таj. Öddöн кокњіта, гажаа мунö ужыс!.. Коллективöн і соjны пондам!.. Быдöс öтласа!.. Коммуна!.. — озасомён баjтöны чelad.

Челадлён уж советын.

— Талун ыжыт перемена-бöрын мунам сельсоветö öкскурсіjaён, — вісталіс ңолёт группаіс чeladлö велётіс. — Чожа пондётчöны перевыбор-рез. Віzötам сельсовтліс ужсо да отсалыштам сылö мыjён вермам.

— Мунам, віzötам! Важын-ні коліс ветлыны. Ордён-ед оlam, а таво ешö öтпыр öкскурсіjaён ег вöлö. Öкскурсіjaён!... Сельсоветö!... — Лебтісіc шум. Öтіккез горётлöны, möдіккез radyvaаныс лебтісіcö сывны, куjимёттез спорітöны.. Кыз ворзётöм кöзыивпоз понdіc шуксыны — ветлö öтмödöpö чelad, лöсötчö öкскурсіjaö.

— Челад, кывзö-жö, чelad! — понdіc бöра баjтны велётіс. — Күш кiён сельсоветö ог мунö. Me думајта-da колö гiжны лозунггез, плакаттез

перевыборрез-жыліс да бостны ніж сёраным. Председатель ета жыліс мәнім тён ешё волі бајтö. Удалös-пö тіjan чelad-ныt, отсалоны быд ужын. Отсаласö-пö оні i лозунггезсö да плакаттезсö гіжны. Мыj, кыз ті думајтат? Гіжам-ed, отсалам? Ета міjan лоö ыжыт общественнöj уж.

— Но мыла огö — гіжам!.. Отсалам!, Асным i лякам быдлаö! Оні-жö пондётчам! — лебтісісö сорытны чelad.

— Оні-жо, оні. Етö уроксö i пондам гіжны. Гіжам da сёраным i нуам. Сесса ешё гіжам вопроссез мыj-жыліс пондам јуасны селсоветын, —шүö велётіс.

— Уж-бердо! Быдённым лёсётчыны перевыборрез кежö! — горётіс kódakö бёрсанъас

Чожа партаезлын мытчісісö краскаез, лінејкаез, гумага. Велётіс гіжіс доска-вылö лозунггез. Челад пондісö гыріс букваезөн гіжны ніжö асланыс гумагаезлö. „Быдённым, кыз öтік морт, мунаам перевыборрезлö“, — мырсö гіжö öтікчочком јурсіja тупыльок, каj нырока, гіжö горд краскаён, шогмö буква-бёрсанъ буква.

Вон сетён вескытлањас кыкён ружтöны, ужалоны. Кыкнанныс нелькі пымаломас, сыбурна мырсоны. Öтыс лінејкаён чертйтö букваезсö, мёдыс вевттö ніжö лоз краскаён — „Кулакöс матö ог леzö селсовет-дынö“, — шогмісö кыввез гумага-вылын.

Час-бёрті быдса стопа лозунггез кујлісө-
пышанлын, көднаын волі гіжом перевыборрез
жыліс. Гіжісө сіз-жо і вопроссез.

— Менам медбура, бата, гіжома! — ошјасө
ötік.

— Ен ошјас, кулі-бе-бе!.. Менам абу-жо-
тесса умольжык. Аздан — „Унажык іңкаёс кыс-
кам перевыборрез вылө“.. Ек! Раң ета умоль?!.
Віզёт-ed кышом басёка гіжом. Кыв „іңкаез“
ешо гырісжыка гіжі да і гөрд краскабон!.. — оза-
лой mödik.

— „100% локтам перевыборрезлө!“ — ета
медколана лозунг,— термасө горётчыны кујімот,
авзю буражык мукёдисса, мед кылісө быдённыс.

— Быдённытлон бур лозунггез, быдённытлон
коланаёс,— олө ніжо велётіс.— Mi быдённым
керім oddён колана уж. А оні лөсётчө мунны,
пастана!

Гіра-гара пондіс чөләд петны жыріс. Га-
жаа кіссө серём, сорласө кок шыкот, ёшынде-
зё колтаён чапкан, блед тёвса шонді југоррэз-
кот. Пастана, гамазён петісө оторё.

Посад-шöрас, лавкае бокын суало кык
суда керку. Посөз вевдорас сінлө усө жыжыт
гөрд вывеска, гіжом чочком буквазён: „Калінов-
скөј селскөј совет.“ Чөләд велётіскот зықон
пырісө селсоветө. Табак дүкөн вачкіс ныра-
ныс көзыт, сөстөм воздух-бөрсан. Курітомуас-
да курітомуас селсоветын — везјасө щыныс лөз-

кымёрён, көт чөр ёшöt. Вескытлаңас оссо пöднассö ыбös, отир пырё-петö. Сija жырын пукалö председатель. Сетчiн быдённыс локтiс том отiрыс i пырiсö.

— То-ттаj, бата, мунда јöзыс локтiс! — паскётиc кiезсö дiвуjtчомён председатель. — Но пуксö, пуксö, вiстасö, кышём могён локтiт.

— Локтiм мi öкscурсiјаён, —быльноj кыз шапкасö бостыштiс da горётчiс öтiк велётчiс. Ачыс повзыштiсмоз da понdic нырсö чуннас гудфыны. Озланъ сесса ез пiсты шуны öтiк кыв, кыз нылыштiс кывсö, вiндic. Челад быдённыс вак-вак серёмтчiсö

— Челад, dyrdö!.. Пуксö!.. друг быдённыт ed баjитö. Görsön-börsön jуасö, —шуiс нылö велётchic. Pondicö jуасны. Отмödörсанъ кiссöны воррессез: кыз ужалiт беднота-коласын? Кыз отсалiт колхоззезлö? Кыз лöсötтi туjjez? Уна-я нöбiт лyddisan керкуö кñigaez? Мыла шкoлаын оз тырмы гумагa? Мыла унажык ез зап-тö пес? Мыла оз тырмö комi кñigaez? —тыртисö чelad председательöс jуасöмён. Висталö нылö председатель быdöс вежортана кыввездён, кыз нуja ужалöны, кыз пессöны кулаккезкöt, кытöн емос нedостаткiез, мыла нija шогмёны. Medбöрын баjитiс локтан бöрjisan kad-jylis.

— Ti, поснi јорттез, бура вермат отсавны мijanlö ета үжын. Висталам көт баjитны семjaаныт, med быдённыс локтiсö собраныоеzlö. По-

жо ай-мамнытлө, сојјөзнытлө, воннезнытлө быд лун ета-жыліс қаңтывны, мед ез вунётö.

— То, мі тіјанлө ётік жыжыт уж керім-ні,— сеңіс велётіс лозунггезсө председательлө.— Етö ужаліссо чөләдьыс.

— Вот молодеччез! Вот те ныкöt і күтчіс!.. Озын то бата мунёны!.. Бур! Oddöñ бур! Іжыт аттө тіјанлө ужныт-понда!..— ошкө чөләдсө председатель.— Гортаныт ме думајта-da од вунётö бајитны собраныноэзлас локтём-жыліс?

— Бајитам, бајитам!— ётік ёміс чөләд сеңіс оғыв.

— Ме быдённыссо агітірујта, ме, бата, кужа. Кера сіз— быдённыс кывзасо!..— ошјасо сіјажё, кóда рапортутіс председательсө ёкскурсі-яён локтём-жыліс.

— Вот і бур! Ті, бата, быдённыт быдмат бур агітаторрэзён, бур ужаліссеz, віл морттез!..— ошкө председатель.

— Отсалам! Керам! Бајитам! Агітірујтам! — сорытёны чөләд, көсжёны отсавны ужавны сельсоветлө.

Pредседателькот бајитём-бёрын ніja візётіссо сельсоветліс ужалан планнез, кыз ніжё тыртё-мас, кыз пыртёмас оланб наказзезсө оззаса перевыборнёj собраныноэзліs.

Лозунггез ёшліссо сельсовет-паста. Віт мортёс індіссо ёшлыны посадёт тыдаланжыкіннезö.

Селсоветсанъ школаоъч чөләф кайісі органы-
зованный жыка, рјаддезён. Селсовет дынсанъжо
пондётісі сыланкыв. Ловзіс посадыс гора сы-
ланкывсанъ, ылө паскаліс говкыс сёстом воз-
дукө, уавны пондіс ветлыны посад вебдөрт.
Геромтчіс гажёнжык бічірөн шонді, коыштіс
југорсө. Бісерөн пондіс орсны лым-вылын, се-
ребробойн пежявны, гусавны сін...

Окскурсія-бөрын велётіс щёктіс гіжны си-
јыліс, мыј чөләф аззылісі селсоветіс, кыз сіја
ужало. Медбөрын баітісі, кыз пондасө ужав-
ны гортаныс семја-коласын, мед быд бөрjісөс
кыскыны перевыборнөй собраньноезлө.

— Ed вунётö председательысліс баітёмсө,—
шүö велётіс.— Коллектив міjan вына, унаён вер-
мам отсавны селсоветлө. Общественнөй ужён
med школаным бёрө ез колтчы.

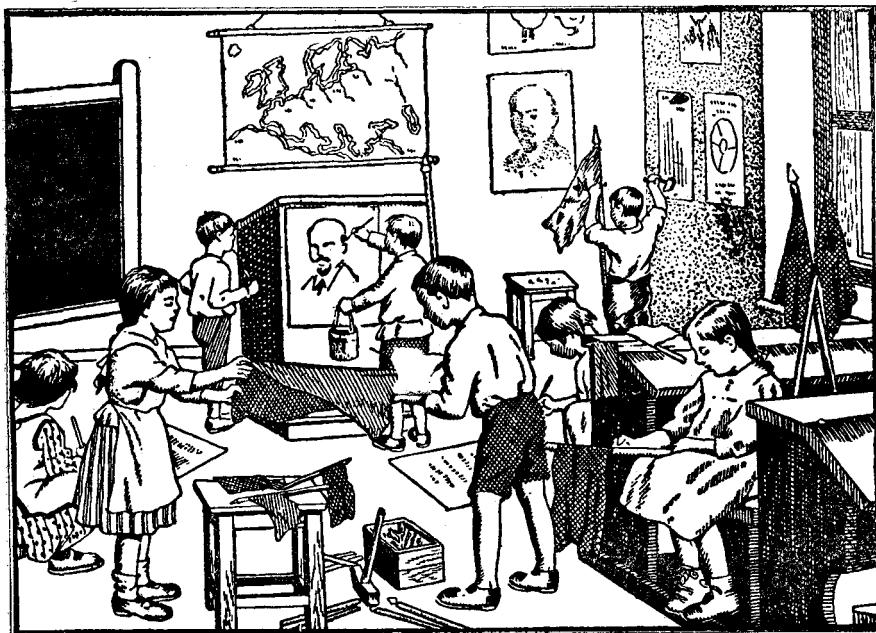
— Озын пондам муны! Бёрө ог колтчо! — кы-
лёны чөләф голосsez.

— Сіз, сіз! Пондам ужавны перытжык тэмпепе-
зён, социалістіческөј соревнованьноён!.. — розыт-
чытён-ны горётчіс велётіс. — Талун мі токо
пондётім етö ужсө. Оданым ешö сіја быдса
керөс — мобілізујтам аснымөс бөрjісан кампані-
ја-кекө!..

— Ем! Лыddам аснымөс мобілізујтёмөн!.. —
быдённыс друг, горён вісталісі, кыз орётісө
енö кыввездсө чөләф.

Октябр лун школын.

Гажыс талун школас өдөён і уна! Өзжёны чөлөлөн чужёмmez, бічірөн сотчоны сіннез! Быдённыс мөдётчомас, быдёнлөн сөлёмныс јоткө шупыта, шупыта. Но да кыз і не радујтчы-



ны, кыз і не гажётчыны — празнујтёны ніја талун отлаын ужаліс јөзкөт өдөён ыжыт лун, Октябр празынік лун. И луныс сетчö-жö міча да шоныт петіс. Сiйон ешö буражык серомтчö чужём, перытжыка ветлö вiр, кокњамö вывтыр...

дыр чөлөл лёсётчісö празынік кежö, мырсiсö, ружтiсö ужалiсö. Отiккез плакаттез да ло-

зунггез гіжёны, мөдіккез лыс гөрдзёны гірлан-
дыез, қуімёттез плажоккез керёны. Мұнда
нылён ужыс волі! Мырсісö бура, мөдөтісö шко-
ланысö. Стенаез вевттісö лозунггезён, потоло-
кын пелёсіс пелёсö ңужалісö лыс гірландыез.
Стена шөріс Лєніnlіс портретсö қаспöйтісö
лыссезён да сöд ленточкіён. Портрет-увдöрын
гöрд буквазён гіжём кыввез пырёны сінмö:
„Лєнін — міjan вожд,“ „Мi мұнам Лєнін тујöt“

Талун празнік. Челадлён уроккез абу. Көр
öксасö быдöнныс, сек оссас торжественнöй за-
седањно. Міков-Гріш — јураліс піонер отрядын,
пондас керны доклад Октябр празнік-жыліс,
сыбöрын чelad мұнасö демонстрірујтны, а сы-
бöрын оссас „школьнöј асыв,“ (школьнöј утреннік).

Ізöвтö чelad ветлö жыррезын... Чу!.. Куј-
мöt группын кылö понdöтчisö сывны. Горён
ветлö говкыс жырöttiс, петö оста ыбöсöttiс пыр-
коридордöзziс. Гажа!.. долыт!.. Зыкын вöjö школа!..

Сілнітіс сілкан. Челад понdöтchö öксыны
медијыт жырö. Понdöтchis собрањно. Гöрд
сукноа пызан гöрд југör кiстö, кыз шонdi, —
революцiоннöј пастасöм.

— Йорттез, тырмас шумітны,—горётчis пред-
седатель.— Талун повестка-вылын суалö токо
ötik вопрос: Октябр празнік-жыліс. доклад керö
Міков-Гріш, сылö і сетамö онi кыв.

— Талун ыжыт Октябр празнік лун, — пон-
döтиc докладчик.— Онi мi сувтам вiљ тујlö, пы-

рам віль оланö... Етчö міjanöс велötic дона ѡорт, вождь ужаліс јөзлён — В. I. Ленін.

Дac віт мінут кыссіc доклад. Йона, тыдалö, зонкаыт лоsötчöм, зев лöсыта шогміc. Medböрja кыввездö Міков-Грішліc орötic сыланкыv шы. Ёшын-увтötтic муніcö сылёмён гörd пла-



гезён колхозніккез. Нija öксёны-ны плошчадlö демонстрациа-вылö.

— Но, чelad, сесса вопроссез абу. Лöсötчö демонстріруйтны. Мунö паstасö,— вісталіc велötic. Гіра-ара, аксöмён, уксöмён чelad ус-кötчіcö kopidорö.

Өтöрын, школа-дынын чожа шогміc чelad колонна. Повjövtchis бікылён гörd плаg. Зыкын вöjic улiча.

— Мунтöңиңіс горётам сыланкыв, сылö горён-
кык! — Камандујтö Міков-Гріш. — Но, лёсётчö,
шагом марш!.. — Вöрзіс колонна. Озас кык морт
мунёны плагён. Бёрсананыс паскаліс сылан-
кыв: „Кызді колліс менö мам.“

Плошчадлын вöлі зев-ні уна öксöма јозыс.
Гöгöр вöрёны гöрд знамjоез. Трибуна мöдötöма
лозунгезён, плакаттезён. Отöрсанъ, мöдöрсанъ
со ешö öксö ужалис јоз. Кылёны революцiон-
нöй сыланкыввez, чорыта талтчалöны колонна-
еz, дрöбötöны мусö. Гажён талун вiçötö быdöc
ёзьыс, мытчалö accis вын, вiçötö керём ужсö.

Вон шульгалаңас мытчiсiс колонна колхоз-
нiккезлён. Озаныс зев ыжыт плакат, кытён гiжö-
мас цыфраез, кыз нija нүйтöны социалiстiчес-
кöj соревнованьно кык колхоз коласын, köda
мунö озланъ.

Мiтiнг остiс ВКП(б) ячеjкаiс секретар Трак-
торов. Гымнiтiс шумовоj оркестр. Кiccis плош-
чад-паста „Интернационал“ шы.

— Йорттез,—pondötis Тракторов,—mi та-
лун празнуjтам велiкöй празnик—Октябр лун.
Уна-нi бергötим уж, а озаным сija ешö унажык.
Ешö буражык ковсас содтыны вын da мырсыны
пыртны оланö вiт godca план нюль godöñ.—
Сыбöрын вiсталiс колхоззез быdmöm-jylis, дерев-
ни вiль туjlö сувтöm-jylis, гырiс промышлен-
ност jонмötöм, паскötöм-jylis.

— ВКП(б) ЦК руководство-увтын мі дорам соціалізм! Ас дыр олө Октябр!.. Ура!.. — Го~~т~~тіс медбөрja кыввездсö Тракторов. Плошчад~~лот~~ гымалёмён паскаліс: „ура!“ Ба круггезён ыл~~а~~, ылё муніс говкыс öтмөдөрө. Пондіс орсны музыка... Гажа! Codö мыйкыд, codö вын! Челад~~ы~~ гыріссез-бёрсанъ-жё рјаксöны: „ура!“ Горётлöны коллективнöй лозунгез. Сыбöрын выступајтісö пріветственнöй кылён організаје~~з~~санъ. Сетисö кыв і Міков-Грішлö, köда пріветствујтіс велёт-чіссе~~з~~санъ.

Мітінг-бöрын быдöс колоннаez вörzötchisö демонстрирујтны посад-куза. Ловја гезён кыссö колонна. Чышјаннез, шомшураез, подшалоккез, шапкаез, знамјоеz, лозунгез — быдöс сорласö, зёрө, тулыssa паскыт візвив ваён уліча-паста мунö ужаліс iёз. Кылёны сыланкыvvез, горётöны пріветствујтан кыввез, озас гымалö орсö музика...

Демонстрација бöрын чelad~~ы~~ мунисö школаö. Сетчин нылö лёсотём-ні öбед, чај, гостінеччез. Бöра ловз~~ы~~с школа. Посытік демонстранттез вістасöны мітінг-жыліс, сералöны, мургöны ныр-увтаныс сыланкыvvез.

— Гріш, те, бата, зев лёсыта талун коман-
дујтін! — ошкёны сiё чelad~~ы~~.

— Командир-код і волі-da!

— Ат dva, ат dva, — сiё токо і tödö, гёрötö da горётö.

— Мыjnö, мыjnö... Былнöj-mоз нырсö лебтöм,
турi, гоголён ветлötö колонна озöt,—
сералöны чelad.

— А трiбуна-вылö кајic da јурыс токо ты-
далö, ачыс учтik, кыз лудык. Зев бура вiсталiс!
Молодеч!— сералö отлаын велötic. Сыбöрын
eшö содtic: „Но, онi час жын-гöгöр шотчiсыштö,
а сыбöрын понdötam „школа асыв.“

Сiлнötic сiлкан. Челad понdicö öксыны жы-
рö. Сцена-вылын кылö ветлöны, рjаксöны, лö-
сötчöны сывны хорöн, орсны.

Occic „школa асыв.“ Medpervo сувтöticö не-
ыжыт iнсценiровка. Баjiticö сетöн сы jylis, кыз
куладос, köda нырсö суjыштöм колхозö, зыкön
сетчиnic вашötömas. Medбура чelad сералicö,
kör ёцена выlis онлаjурöн кулаксö тоjыштicö.
Вак-вак da вак-вак чelad серомтчöны, зык лебti-
cic жыр пастаас.

Выdбчныс ловzicö, чужöммезныс сотчöны...
iнсцирözка чулалis зев лöсыта.

Сыбöрын мортmöd лыddicö кывбурrez, пе-
талis сывны хор. Сылisö комi сыланкыvвez.
Хорi юралiе ачыс велöticыс. Быд кывbur-бö-
рын, ыланкыv-бöрын чelad raduvjanыs клопö-
тöны ачкöны оча долонь. Medбöрын даскыным
морт талicö коллектиvной фекламациjaён, лыd-
dicö табр-жyлiс.

Очн гажаа чулалis „школа асыв,“ а сы-
бöрынcic eшö гажажык. Сек вöлiс гажыс

пондётчіс бураисса-бура, көр чөләд^{понди} орсны. Ок те, маш!.. Мыјсо токо ніja ез керо... Сылісö, орсісö, јөктісö... Велётіс вајом балалајка, сы орсом увтö петісö јөктыны... То вölіс кытöн вölöм гажыс!.. Ветлö кi i кок!..

— Җола Мітöс корам јөктыны!..

— Җола Мітöс, Җола Мітöс!.. — горётлöны чөләд. А зев вölöм мастер зонкаyt јөктыны, сiјöн-жö oddöн i корiсö.

Петіс жыр шöрё учiтiк, учiтiк морток, кыз да топытiк, яjmек-код, сiјöн-жö, тыдалö, i нiмтöмас сijo Җола - Мітöн. Понди јөктыны. dak-ed, бата фiвуjtчыны он вермы кыз сija сiz күжö коккезсö вежлыны. da-ed ешö тур-тар-тар дроб вачкыштас... Кокнiта, кыз утка, ужалö жож кузас. Кыз токо ез пондыv јөктыны: чiзöелас, кынёмлас, берездасас, усышлас... Го te, но te!.. фiво!.. Кытöн токо сiz велавлöм!..

Дыр орсісö чөләd, пöttözziныс талун гаjöt-чiсö. Кльчён бергötö, пiзö ны-коласын аж, öзjöны том сöстöм сöлöммез, görd römön ярöны чужöммез...

Пемдан doras-ni, көр söd önöñ понdi веvt-тины нюбо, көр jугыт сiнокöн нюжжöвтвыли-сан medozzä козулок, чөләd понdötchisö чыны гортаныс.

Өтöрас-ni петiсö, da со ешö оз веl дуг-дыны гажötчöмiс чөләdса том сöлöм. Отiк-

кез сералоны, баітёны... Сетён ёксомас віт-кват
да пондотісö сыланкыв.

Сыр көвјасіс ветліс посад вевдöröt гөзкыс, кытчöз ез розытчö челадö ётмодöрö. Ылын, ылын ешö уліча конеччезас ётлаын, мөділаын кылышлісö челадлён медбörja шыез, көдна нюжынýк паскалісö, кывтісö. Сыбöрын кытёнкö ылын-ны посад-сајас, вёр-dорас, кыз бытте лым сыліс, жаглыв лөнсісö, ёшісö воздукас.

Чулаліс ыжыт лун—Октябр лун. Гажаа сіjö чулётісö челадö. Учотсанъ ета луныс пыдына нылö пырö јураныс. Бура челадö тödöны, мыj сеtіc ужаліс отірлö, а ётлаын і нылö—челадлö, велікöj Октябрской революција.

К а т у ш к а.

Таво јештіс токо тёвны да нєвна морозытыштіс челадö школа оградаö пондісö керны катушка. Шумыс нылён мунда вölі ужавтöнніс. Быдöн ошјасö кін мыjён күжö ысласны.

— Менам емöс віль конкіез, шакардаöн понда леңчины катушкавлысањ!.. — Овтчö кіезнас, баітö Петра.

— А меным dedö керіс віль dadöк!.. — Шыа-
сіс Колу.

— Ме понда кок јылам мачён тарётчыны!..
Ме-моз некін оз күж ысласны!.. — Горётö учітік Пільу.

— Ed-на ошјасö, катушканыт-ed ешö абу.
Перво керö да вölс ысласö.— Гер [redacted]
ниjö Йогор.

— Мыj керö, готов-ны-da! Ашын пондам
кисны! — Горётчis паныт Йогорлö Колу.

Гудыртöны, ужалöны челад. Чожа шогмис
нылöн катушка. Керисö öтik лунöн.

Ашынас велётчом-бöрын пондисö кисны, воль-
кötны. Нарошно кыз оj кежас мороzitc. Möd
лунас ешö кистисö. Катушка чорзис, јысалис. Вот
теныт i катушка: пуксы da гурöt ыскöвт! Зев
волькыт шогмис. Каjan си-вылö да кок јылын оз
поз öшшины, сiз i нiлдан — бiчкисан усан.

Лоис вольс чeladлон гажис, лоис кытчö кад-
сö воштыны переменанаs. Озжык жырын орсö-
ны, бусын, натын. A онi токо сiльнитас сiлькан
переменадö, быдöнныс ускötчасö öтöрö, катуш-
ка-вылö. Сы-коста жырrez проветрiva јtчöны,
сöстöм воздухон тырöны.

Зыкыс катушка вылын: уjзöны, аjзöны, гурö-
тöны кока dadæez, чiжötöны, вундыштöны јисö
коңоккез, нöвjосён леzчöны dadæez.

Челад iзöвтö катушка-гöгöр. Öтikкез каjöны,
mödikкез ыскöвтöны, куjимötтез свадба öктöны.

— Öj, дорогу, кежö!.. Талi!.. — Пулайон леzчö
коңоккезлын Петра. Бöрсанас кокjылас ыскöв-
тis учitik Пiль. От кокыс нiлdis, лебыштis...
Тiщkисic-усic da спина-вылас леzчis улöz. Ачыс
лòк горшон горötö:

— Паравоз леңчöй, кежöй!

Челадъ вылын і улын ваксöны-сералöны. Ок-
сыскöвтны свадба. dad dad-бердö јитcicö,
пукcicö da сiң быдöнныс ыскöвтcö. Куза-ed
бöжыс нужалис, гымötöны леңчöны...

Сiльканокöн сiльötöны чeladъ галосsez: ködна
сылöны, ködна radyvjanыс горötöны... Оз-на быр
ны-колосын гажыс.



Ыңқыт переменаён петiс велötic Іван Петро-
вiч вiçötны ысласöмсö. Казалис, мукöдис кокы-
ланыс повтöг ысласöны, öтамöднысö тащкалöны
da горötchis:

— Челадъ, колö органiзованныjажык ве-
лötчины ысласны. Кок јылын ed ысласö. Усат-
-kö, вермат доjмыны—кi нето кок чегны, жур
поткötны. Ладтöг-ed абу бур ысласöмыс.

— Вон-тај Пjодорокыс-ed ташкасö,— горötчіс köдакö чeladъ коласіc.

— Кör ноко ме ташкасi? — dorjö Пjодорак ассö.

— Аннусö ноко кiн ташкiс? Мыj, пыксыны möдан? Ноко вiстав, кiн ташкiс? — Вевтёны сijö кыввездён нывочкаеz.

— Ачыс сiја кутчiсi!.. — Göрдöтыштiс Пjодорок, нем сесса лоiс горötчыны.

— Ciž oz поz, Пjодор. Верман доjdны мортсö, — шүö велётiс. — Гесса ен бöбав!..

Вiзётö велётiс чeladъ-вылö, да аслас сöлöмыс томмыштiс, пот мунiс... Серомтчёмён горötчiс:

— Челадъ, мijan амбарын ем важ доска, петкötам сijö ысласны!

— Петкötам, петкötam!.. Локтö!..

— Тенö ётлаын пуксötam!.. Іван Петровiч, ётлаын!..

— Отлаын, шöрас!.. Oj i гажа лоас!.. — Чирзöны чeladъ ётiк öмiс.

— Ladnö ысласыштам!.. — Горötchis велётiс. — А онi — даска петкötны!..

Ускötchis чeladъ доскала амбарö. Озасöны da котörtöны. Велётiс оскалö сöраныс.

Чожа доска мытchis катушка-вылын.

— Но, чeladъ, пуксö! — Командуйтö велётiс.

— Те ётлаын мijanкöt ыскövt, Іван Петровiч!

— Отлаын, ётлаын! Пуксö!

— Шöрас сijö пуксötam, шöрас!

— Пуксы, Іван Петровіч! Чожжык! Іван Петровіч! — Горётлёны ётмöдöрсанъ челад, кыскöны сiоj пас полаottis, сосöttis.

— Ладнö, пуксам! — Горётчіс велётіс da доска-шёрас швапкісіc пуксіc, кыз бабука тiппез-коласö. Сы-гöгöр чelad лакасісö даскыным морт. Вöрзіc доска, вотыштіс-леzchis улö лавja турун jурён. Öзziс da öзziс! Тölyс пел озаныс шутналö... Лымыс серебро бусён каттісö бöра-ныс... Токо щын, щын, щын!..

— Ура-а-а!.. О-о-о!.. А-а-а!.. — Горётёны чelad ыскöвttöñ.

Весётöм da кiстöм катушка тујыс вöлi јеща-öв. доска локтіс конечöзziс da ташкісіc лымас друг сувтіс... Бидöнныс тулкi-мелкi берездасісö пуркнiтчісö лымас... Учiтiк Пiль ташкісöм лымас журнас, вебdöрас токо коккез летжалöны. Ныр i-öм Колуён тырём лымён.

— Ы-ы-ы!.. Ы-ы!.. — Ыксö Колу, четчалö лы-мас.

Аннуш усом Йогорок-вылö. Möдит ружтö улын, оjзö:

— Четчи чожык, пöда!.. Четчи мыса!. Уп-п!..

А Іван Петровіч іnmöм усны медпыдын лы-мас гаш. Оз вермы некödöрö бергötчыны, jурыс лымнас тырём, оз тыдав сiн не ныр. Ташкісіc коккезнаc da сек вöлiс бергötчіс кынёмлас, сувтіс.

Смекыс мунда вўл! Оз вермё серало
дугдыны, ваксоны і ваксоны...

— Но, челад, бёбасі ме тіјанкöt ыскöвтны
да ыскöвтöмным, бата, ез шогмы.

— Бур, Іван Петровіч, ысласны!.. Öddön бур!..
Ешö öтпýр ыскöвтам, огö-ed сесса усö! Ыскöвтам,
Іван Петровіч?! — Корёны сiё чelad.

— Тырмас, ог сесса... — Пыркötчö, серало
Іван Петровіч.

Школаын сiльнiтiс сiлькан. Челад öтлаын ве-
лётiкöt iñdötchisö школалань. Öddön гажён ны-
лён талун чулалiс ыжыт перемена. Чужöммез
сотчöны быдöнныслöн мак зорiзён, сералоны
шупыт сiноккез!

— Пыр онi етаq пондам переменаенас ы-
сласны!

— Отлаын Іван Петровiчыс-i!..

— Быдöнным, быдöнным!.. — Баjитöны ас-ко-
ласын чelad школаö пыртöн.

Лöнисö голоссез катушка-дынын. Öтинас сiја
көлтchis, чочком керöсöн сулало школа ограда-
ын, вiзchisö, кör бöра сiльнiтас звонок, кör лoас
перемена.

домыс 30 ур

Цена 30 коп.

х.—1.



М. ЛИХАЧЁВ.
МАЛЕНЬКИЕ УДАРИКИ,
(сборник детских рассказов.)

На пермском наречии языка коми

ЦЕНТРАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО НАРОДОВ СССР.
Москва, центр, Никольская, 10